

CODEBOOK / KÓDOVNÍK

Project: Artificial Intelligence and Primary School Teachers / Umělá inteligence a učitelé na 1. stupni ZŠ

Author / Autor: Mgr. Petr Gonda (2025)

Dataset File: research_data-AI.csv

Note: For methodology and sample description, please refer to the *readme.txt* file. / Poznámka: Metodiku a popis vzorku naleznete v souboru *readme.txt*.

PART 1: Demographics / ČÁST 1: Demografické údaje

VARIABLE / PROMĚNNÁ	QUESTION (Czech / English)	VALUES / HODNOTY (Mapping)
RESPONDENT	Respondent ID	1...N
INFO_SOUHLAS	Souhlasíte, aby Vaše odpovědi byly anonymně zpracovány? Do you agree with anonymous processing of your answers?	ANO = Yes NE = No
OBLAST_KHK	Učíte v Královéhradeckém kraji? Do you teach in Hradec Kralove region?	ANO = Yes NE = No
OBOR_ZS1	Aprobace: učitelství pro 1. stupeň ZŠ Qualification: Primary school teacher	ANO = Yes NE = No
POHLAVI	Jste: Gender:	muž = Male; žena = Female; jiné pohlaví = Other; nechci uvést = Prefer not to say
VYUCOVANY_ROCNIK	Ročník, který aktuálně učíte: Grade you currently teach:	1. ročník = 1st grade 2. ročník = 2nd grade 3. ročník = 3rd grade 4. ročník = 4th grade 5. ročník = 5th grade
VEK_SKUPINA	Kolik je Vám let? Age group:	<25; 25-30; 31-36; 37-42; 43-48; 49-54; 55-60; 61-66; 67+
DELKA_PRX	Jaká je délka Vaší praxe? Length of practice:	do 2 let = up to 2 years; do 6 let = up to 6 years; do 12 let = up to 12 years; do 19 let = up to 19 years; do 27 let = up to 27 years; do 32 let = up to 32 years; nad 32 let = over 32 years
SKOLA_TYP	Učíte na škole: Type of school:	plně organizované s klasickým programem výuky = Fully organized school with standard curriculum;

		plně organizované s alternativním programem výuky = Fully organized school with alternative curriculum (Montessori, etc.); malotřídního typu s klasickým programem výuky = Small-class (multi-grade) school with standard curriculum; malotřídního typu s alternativním programem výuky = Small-class (multi-grade) school with alternative curriculum; jiné (prosím, uveďte) = Other (please specify)
--	--	--

PART 2: AI Experience & Tools / ČÁST 2: Zkušenosti a nástroje AI

VARIABLE / PROMĚNNÁ	QUESTION (Czech / English)	VALUES / HODNOTY (Mapping)
OSOBNI_UCELY_AI	Používáte nějakou z aplikací AI pro osobní účely? Do you use AI apps for personal purposes?	ANO = Yes NE = No NECHCI UVÉST = Prefer not to say
PRACOVNI_UCELY_AI	Používáte nějakou z aplikací AI pro pracovní účely? Do you use AI apps for work purposes?	
ABSOLVOVANI_SKOLENI	Absolvoval/a jste školení o AI? Have you attended AI training?	
VYZKOUSENE_NASTROJE	Které nástroje jste vyzkoušeli? Which tools have you tried?	ChatGPT; Copilot (Bing); Gemini (Bard); Google Assistant; Siri; ScioBot; Canva; Dall-E 3; Midjourney; SnapSeed; Suno; DeepL; Quick, Draw!; Google Lens; Duolingo Max; Vyzkoušeny / Používám jiné (prosím, uveďte) = Other (please specify)
POUZIVANE_NASTROJE	Které nástroje aktivně používáte? Which tools do you use actively?	

PART 3: Rogers' Diffusion of Innovations / ČÁST 3: Rogersova teorie inovací

VARIABLE / PROMĚNNÁ	QUESTION (Czech / English)	VALUES / HODNOTY (Mapping)
K1_O1	Budu mezi prvními, kteří budou používat různé aplikace AI. I will be among the first to use various AI applications.	Škála / Scale (1–5): 1 = Nesouhlasím / Strongly disagree 2 = Spíše nesouhlasím / Disagree 3 = Nemám vyhraněný názor / Neutral 4 = Spíše souhlasím / Agree 5 = Souhlasím / Strongly agree 0 = Nevím / I don't know
K1_O2	Jsem velmi nedočkavý/á vyzkoušet i ty nejnovější aplikace AI. I am very eager to try even the newest AI applications.	
K1_O3	Jsem a chci být vzorem ostatním v používání aplikací AI. I am and want to be a role model for others in using AI.	
K1_O4	Troufám si vyzkoušet jakékoliv nové aplikace využívající AI. I dare to try any new applications using AI.	
K1_O5	Troufám si riskovat zkoušet (dosud neověřené) aplikace AI.	

	I dare to risk trying (unverified) AI applications.	
K2_O1	Zkousím aplikace s AI jen když si myslím, že mě budou ostatní následovat. I try AI apps only when I think others will follow me.	Škála / Scale (1–5): 1 = Nesouhlasím / Strongly disagree 2 = Spíše nesouhlasím / Disagree 3 = Nemám vyhraněný názor / Neutral 4 = Spíše souhlasím / Agree 5 = Souhlasím / Strongly agree 0 (N) = Nevím / I don't know
K2_O2	Když budu používat některé aplikace s AI, ostatní mě budou následovat. When I use AI apps, others will follow me.	
K2_O3	Musím dát ostatním dobrý příklad, jak používat aplikace AI. I must give others a good example of how to use AI apps.	
K2_O4	Na škole mě považují za autoritu (v oblasti digi. technologií a AI). At school, I am considered an authority (in digital tech and AI).	
K2_O5	Kolegové respektují moje názory v oblasti digi. technologií a AI. Colleagues respect my opinions on digital tech and AI.	
K3_O1	Doufám, že budu moci časem používat alespoň ty nejužitečnější aplikace. I hope to eventually use at least the most useful apps.	Škála / Scale (1–5): 1 = Nesouhlasím / Strongly disagree 2 = Spíše nesouhlasím / Disagree 3 = Nemám vyhraněný názor / Neutral 4 = Spíše souhlasím / Agree 5 = Souhlasím / Strongly agree 0 (N) = Nevím / I don't know
K3_O2	Pokud mě můj nadřízený či kolega povzbuzuje k užívání AI, používám ji. If my superior or colleague encourages me to use AI, I use it.	
K3_O3	Cítil/a bych se zahanben/a, kdybych byl/a ten/ta poslední... I would feel ashamed if I were the last one...	
K3_O4	Pečlivě zvažuji, které aplikace využívající AI budu používat. I carefully consider which AI applications I will use.	
K3_O5	Dávám přednost postupnému, ne revolučnímu, vývoji ve využívání AI. I prefer gradual, not revolutionary, development in AI use.	
K4_O1	Chci používat některé z aplikací s AI, ale obávám se rizik. I want to use some AI apps, but I am afraid of the risks.	Škála / Scale (1–5): 1 = Nesouhlasím / Strongly disagree 2 = Spíše nesouhlasím / Disagree 3 = Nemám vyhraněný názor / Neutral 4 = Spíše souhlasím / Agree 5 = Souhlasím / Strongly agree 0 (N) = Nevím / I don't know
K4_O2	Pokud začnou aplikace s AI používat všichni ostatní, budu je používat i já. If everyone else starts using AI apps, I will use them too.	
K4_O3	Předtím než začnu některou aplikací AI používat, chci vědět, zda je užitečná. Before I start using an AI app, I want to know if it is useful.	
K4_O4	Aplikace využívající AI budu používat, až když bude tlak kolegů silný. I will use AI apps only when peer pressure is strong.	
K4_O5	Stále musím zvažovat použití aplikací s AI, protože si nejsem jistý/á. I still have to consider using AI apps because I am unsure.	
K5_O1	Budu používat aplikace s AI pouze tehdy, když k tomu budu donucen/a. I will use AI apps only when forced to do so.	Škála / Scale (1–5): 1 = Nesouhlasím / Strongly disagree 2 = Spíše nesouhlasím / Disagree 3 = Nemám vyhraněný názor / Neutral 4 = Spíše souhlasím / Agree
K5_O2	Svět existoval bez AI po tisíciletí, a tak bez ní můžeme přežít i nadále. The world existed without AI for millennia, so we can survive without it.	
K5_O3	Přeji si, abych nikdy nemusel/a použít aplikace využívající AI. I wish I never had to use AI applications.	

K5_O4	Budu mezi posledními, kteří se rozhodnou používat aplikace s AI. I will be among the last to decide to use AI applications.	5 = Souhlasím / Strongly agree
K5_O5	S používáním umělé inteligence není nutno spěchat. There is no need to rush with using artificial intelligence.	0 (N) = Nevím / I don't know

PART 4: Attitudes toward AI in Education / ČÁST 4: Postoje k AI ve vzdělávání

VARIABLE / PROMĚNNÁ	QUESTION (Czech / English)	VALUES / HODNOTY (Mapping)
T-1	Použití AI umožňuje učitelům tvorbu rozmanitějších materiálů. Using AI allows teachers to create more diverse materials.	Škála / Scale (1–5): 1 = Nesouhlasím / Strongly disagree 2 = Spíše nesouhlasím / Disagree 3 = Nemám vyhraněný názor / Neutral 4 = Spíše souhlasím / Agree 5 = Souhlasím / Strongly agree 0 (N) = Nevím / I don't know
T-2	Použití AI ve vzdělávání vede pravděpodobně k dobrým výsledkům. Using AI in education likely leads to good learning results.	
T-3	Použití AI ve vzdělávání nebezpečně ovlivňuje pozici učitele. Using AI in education dangerously affects the teacher's position.	
T-4	Umělá inteligence vede žáky k intelektuální degeneraci. Artificial intelligence leads pupils to intellectual degeneration.	
T-5	Umělou inteligenci ve vzdělávání považuji za efektivní nástroj. I consider AI in education to be an effective tool.	
T-6	AI je ve vzdělávání vynikajícím nástrojem pro individualizaci. AI is an excellent tool for individualization in education.	
T-7	Použití umělé inteligence ve vzdělávání by se mělo zpomalit. The use of AI in education should be slowed down.	
T-8	Umělá inteligence by měla být odstraněna ze škol a ze vzdělávání. AI should be removed from schools and education.	
T-9	Umělá inteligence vede žáky k morální degeneraci. Artificial intelligence leads pupils to moral degeneration.	
T-10	Použití AI ve vzdělávání může mít dobré i špatné výsledky. Using AI in education can have both good and bad results.	
T-11	Ve škole je AI na 1. stupni především nástroj pro učitele. At primary school, AI is primarily a tool for the teacher.	
T-12	Umělá inteligence je nezávislou silou a je mimo lidskou kontrolu. Artificial intelligence is an independent force beyond human control.	